GE_GERICHTE DCSO/724/2005 vom 29. November 2005

GE Cour de justice, 2005-11-29, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_DCSO_724_2005

FR: GE_GERICHTE DCSO/724/2005 du 29 novembre 2005

IT: GE_GERICHTE DCSO/724/2005 del 29 novembre 2005

Volltext

■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■

■ ■■■■ ■■ ■■■ ■ ■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■ ■

DCSO/724/05 ■■■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■■!■■■"■■■■■■#■■■■■■■■$ #
#■■■■■!■■■ ■# ■% ■$&!&■ ■!■#■■'■■■■■$■■■ &■" ■■
&■■■#■(■!&"■■&■■%■■■■#■■■■)■ " #■■■■■■■ ■ ■ #■■■#■%■!■■■■■■*■#
%■■■■!■■■■■$$#■■■■■!■■■■"■■■■■■#■■■■■■■■ !■■■■ $ # #■■■■■ +■■■■■
#,■■ #%■ -(■ ■ ■■■■ "■■■■ ■■ ./-0(■ 1211■ ■■%3*■■ .4(■ ■■■■ " 5%&■
!6■%■■ ■)"&!#■#■%■!■■ ■!&■#■#■%■ ■■ 7■&■(■! %■■
■■■■!#)■8■■■■■■!3■■ ■%■■■#$#■ ■#■%■!■■ ■"■&■■%■■■■!&■#■#■%■ +
■■9■1:■ 9■1■■■■4■■■■■■#%7■8■■■■■■■%■
■#3■■■■!■■"■■■■■■#■■■■"■■■■■■$$■■■■■!■■■■ %5■■+
■■9■20■■■■49■■■■■ ■■■■■■■■■ !■#■■■ #%!#7■■■■■ ■■■■ "■#%■■■■ ■■■■■
■■7■■ ■■ ■%■■■ ■!#$#■ ■#■%■ !■■■ ■ !&■#■#■%■ ■■ 7■&■■■ ■■■■■ !■
%!&■■■■■■ ■%■#■%%■■■■ ■#3*■ ■%■■■ ■■■■■35 ■■■■!■■!■■■#■■■$&!&■
■7■#■■■■%■■■*#■ &■■■■" ■■ ■!&■#■#■%■■■■■ ■%■7■■■#■■■■%■#■■■■■
■*#■ ■#■%9■ ■

■■■■■■■ ■■ ■ ■■■■■■■■■■■■ ■■■■■■ ■■■■ ■ ■ ■■■■■■■ ■■
■■■■■■■■■■■■ ■■ ■■ ■■■■ ■■■■■■ ■■ ■■ ■ ■■■■ ■■■■ ■■■■■■ ■■■■ ■
■■■■■■■■■■ ■■■■ ■■■■■■■ ■■■■■ ;. ■■■■■$■■■ &■■ ■■1/■■■■■■
■■■■200=■" ■■■■■■ ■■■■■■■■■■■%■■■■■ ■%■■■■$■■■■!■■
?■$$#■■■■!■■■■"■■■■■■#■■■■■!■■■ ■#■!& #*■■■■■■%■■■ ■■■■■■
■#■%■!■■%■%,"■■■■■■#■■■■■%■ ■ #■■■%■!?■%■■"■■■■■■#■■■■"&■#
&■■■!#■#5&■■■■■%■■■■■ ■#9■■■ ■ ■&■#■#■%■■■ ■%#7■&■■■■■@■ ■
■ ■■■■ ■■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ,■ ■■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ,■
■!!"#$■%$&■'()*&)"+$&■ ■■■■■!■■A■ %!■- ■■■■■■ ■■■■200=■"■■■■&■■
■■1/■■■■■■ ■■■■200=(■B9■ CCCCCC■ ■ $■■■ &■" #%■■■■ ■"■3■■!■■ ■ ■
#■■■#■%■!■■■■& %■■■■■%■■■■■ ■■■■■$■■■■!■■ ?■$$#■■■■!■■ ■#■ !&
#*■■■■■■%■■ ■■■■■■ ■#■%■!■■%■%,"■■■■■■#■■■9■■ ■!■ %!■■■■■ ■ ■
#■■■#■%■!■■■■& %■■ !?■■!■%%■■■■ ? %%■ ■#■%■!■■
■"■■■■■■#■■■■%D■0.■))))--■■■■"&■# &■9■■ ■■ ■9■ ■ %■■■■■%■■
""■■■■■!■■2■%■*■ ■■■■200=■■■■■■■■■■■■" #%■■■(■ ?■$$#■■■■ ■■)"
#7■&■7■■■■ ■■■■ "■■■■■■#■■■■■"&■#
&■■■■%■■"■■*■%■■'■■■■■%#■■■■■■■■ #■■■■■■■ ■■■■%■■ ■
■#■%■!■■■■■#■■■■■%#■%■%■ ■%■#■%%&■■■■ ! %■■ !■■■■ ■)■■■ #■■■■
!■■■■ ■■5#■■■■■■■ !■■ ?■$$#■■■9■ ■ ■ ■ #%!#7■&■ 7■?# ■ "" ■■#■%■■
■■ " #5% %■■ !?■ ■■%#■■■ !■■ ■■& %■#■■■■ 7■?# ■ ■■■■#■■■■ ■ ■
"■■■■■■#■■■■ ■■■■ !■■ ■ $ #■■■■ %%■ ■■■■" ■■8■5■ ■%■■!?■%■■■■# ■%

9■■ ■ ■■■%■ ■■ ■■■■8■■■!■■ ■" #%■■9■■■■

9■ ECCCCCC■ A 5 ■ %? ■ " ■■ !■%%&■ ■■#■■■ ■■ ?#%*#■ ■#■%■ 7■#■ ■#■ ■ &■&■ !■■■■&■■ " ■■ " #■ ■# " ■■ ■■ 1:■ ■■■■ ■■■ 200=■ ■■■ " ■■ ■■■■■■ ■#5% ■■■■■ ■■ 11■ %■*■ ■■■ 200=■ !■■ ■■■ !&■■■ #%■■■■■■■ ■" #%■■■!■■B9■ CCCCCC9■■ ■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ 19■ ■ ■ ■ #■■#■%■ !■■ ■& %■■ ■■■■ ■■ "&■■%■■■ "■■■■ ■■%% F■■■■ !■■■ " #%■■■■ !#■#5&■■■ ■■%■■■■!■■■ ■■■■■■■"■#■■■■" ■■!■■■■■5 %■■■!■■ ?■)&■■■#■%■$■■■&■■7■#■%■■■■%■■" ■■ ■■ 7■ ■■■" ■■ ■*■#■■8■!#■# #■■■■■■$■%!&■■■■■■■■■%■"■&■■%!■■!&%#■!■■8■■■#■■■■■■■ ■■■ ■!■#%8■■■#$#&■+ ■■9■1>■■■■G■ ■■9■10■ 9■1■■■■ ■■9■11■ 9■2■■ ■■■G■ ■■9■= ■ 9■1■■■■■■■■■■■8■■■■■ ■■" #%■■■■ %■■ ' ■■7■?■ ■■ #■■&■&■$■■ ■ &■■" ■■&■■#■(■■?# ■■■■■&■ #■7■?■ ■■ ■ #■%■ &■&■■■%!■■9■■ ■ ■ #■■#■%■!■■■& %■■ ! ■■■■ ■7■■■■■ ■■■■■ ■■■ ■■■%■ ?■■"3■■■■■■■■■■■

- 3 - "■#%■■G■■ ■■■%■■■■ ■!■%■■■%■ ■#3■■■■■■■ ■"■&■■%■■■" #%■■■! %■■ ■ ■■■■■■■■I■■ ■■ ■■■■!#■#5&■■■■%■■■■■%■■■$■■■!?■%■■ ■■■■■■ ■#■%■!■■%■%,"■■■■■■#■■(■&■ %■■"■&■#■&■7■■■ ■■ " #5% %■■ ■7■ #■&■"■■■■ ■■ 7■■■■■%■■■■ ■■ ■■■■■■■■■■■%■ ! ■■■ %■(■" ■■&■■%■ #■■ !■■"■■■&!■■■(■7■?# ■ ■ 5#■■%■■■ "■■■■# ■(■!3■■ ■■■■7■■■ ■!■ %!■■ ■■#*&■■■&!#5&■■ " ■■■%■■ *■■ ■■■■■■■!■■1>■■■■■ ■■■200=■■■■7■■■ ■" #%■■■ ■&■&■$■■ &■■ ■■ ■%!■ #%9■■■■■ ■

%■ ■■* %■ ■(■ ■ ■■%■ ■■#■%■ !■■ ■ "■&■■%■■■ " #%■■■ ■■%! %■■ ■■ ? %%■ ■#■%■ !■■ ■ "■■■■■#■■■%D■0.■))))--■■■!■#■■'■■■■!&■ ■&■■#■■■■■* ■(■$ ■■■■!■■!&■#■#■%■■■%!■■■ " ■■ ?■$$#■■■■■■■■%■■■■ ■■■■7■'■■■7■#■%■■ ■#■ ■" ■■&■&■ !■■■■&■9■■?■) ■%■!■■ ■ "■&■■%■■■ " #%■■■ ■■%■■#5%■■ ■ ■■"■%! %■■ ■■ " #5% %■■ ■■■■ ■■ ■■■■■ 7■■■ !■*■ #■■ ■■%% F■■■■■%■■■■ ■■!■ %!■■■#■■ ■■&■ #■■"■&■■%■&■■■■ ?■$$#■■9■■ 29■ ■■■!■■#■■!■■■■7■&■#■■ ■■■%■#%■ ■#■%■!■■ ■"■■■■■#■■■■■■"&■# ■■" ■■■%■ %■■■■■ "■■■■ !■■ ■ %■■#$#■ ■#■%■ !■■ ■■ %!■ ■%■■ !■■ " J■■■ + ■■9■ //■ 9■ 2■ " ■9■ 1■ ■■49■ A#■ ■""■■#■#■%■ ■&■&■$■■ &■(■■■■!& #■%■■■■■■■■" ■■■%■■■■ ?#%■■■!■■■#■%■!■■ ■"■■■&!■■■■ 8■!#■# #■■■■■■ ! #%#■■■ ■#*■■■■■ ■■8■5■ ■%■■!&$#%#■#$■+ ■■9■//■ 9■2■" ■9■2■■■49■ ■ ■■■■■$■■■■"■■ ■■7■■■ ■"■■■■■#■■■%D■0.■))))--■■■■■#■■"&■# &■(■! %■■ ■ ■■■■■■ ■I■■""■■#■#■%■■■■ ■■ ■&■&■$■■ &■■ ■■2:■■■■■ ■■■200.■■■%■■■■ ■■■■ %!■ ■%■■!■■ " J■■■ ■ %■■ 7■? ■■ ■■■" ■■(■ ■■ ■,■,# (■ ■%■■ "■■■&!■■■■ %■■ ■■#■■ ■%5 5&■■ "■■■■ ■%■ ■ ■■%#■■ ■ #% ■*&■9■■ ■■"■#%■■%?■■■■■■■■■$■#■■" ■■!&■■■ #% %■■"■■■■■■ %■ ■■■ ■"■&■■%■■■" #%■■9■■ .9 9■ %■■$$■■(■# ■%■■■■#*■ #■■" ■■!?■%■■"&■■ "■#■%■ *&■&■■!■■ ■!#■■■"■■■■■#■■■7■■■■■■■■■ !■■%#3■■■!■*■ #■■'■■■■■

!#&■■!■■■■■■5#■■■■■■■!■■ ?■$$#■■(■" ■■■" ■■#■■ #3■■ ■%■■7■?■
■■ %■■"■■■■ #■■" ■■■'■■■■"■■■&■■■■ ■■■%% #■■
%■■■!■■■#■■■■%#■%■■!■*■ #■■$#5■■■■■■■■■■!■■■ ■)■■
#■■■!■■■■■5#■■■■■■■!■■ ?■$$#■■■+ ■■9■/ ■ 9■.■■■4(■■■%■■ #■■
■%■■■■!■■■"■■■■■#■■■■ ■■■#■&■■■" ■■ ■■■■& %■#■■■+ K■12
49■■ .9 9■ ■?■$$#■■■ !■#■■ ■%■ ■■* %■ ■■ #%■■■#■■■ ! %■■ ■■
■■5#■■■■■ !■■■ "■■■■■#■■■(■ ■■ ■#■■■■ !?#%!#■ ■#■%■!■■■&■■
■ ■■!■■ ■"■■■■■#■■■■■%■#!&■&■(■ ■ ■■■■■■#%#■# ■■M■
■N■■#5%#$# %■■ M■■)■#%■■#■%■ "■■■■ !? ■■■■■■ ■■#$■■N(■ !
%■■ ■ ■■■■■■ ■I■ ■ M■"■■■■■#"■#■%■N■ !■■ ■ "■■■■■#■■■
■%■#■%%&■■ ■■ ? ■■9■10■ ■$■■ ■ ■■■■ ■J%■%J ■■ !■■ M■"&■■
"■#■%■N■ !■■ ■ "■■■■■#■■■+■ A■;-.1;0=■■■%■#!9■.9 ■!■■11■
■O■■200=■G■■ A■;.>/;0-■■■%■#!9■2■!■■ 20■ 8■# ■■■ 200-49■ ■#■%■
7■■■ ■■■■■■■ !#■"■■#■#■%■ ■%■#■%%■■ ■ "■■■■■#"■#■%(■ ■■
&5#■ ■■■■■■ ■■%■■$$■■■*■■ ■■*#■■■■ ■■■ ■■!■■ ■"&■■
"■#■%■!■■ ■"■■■■■#■■■■■#■■■■■ ?&■■■ ■ ■%■■!■■■■ "■(■
■■■■%■■!■■ ? ■■9■//■ 9■2■■■■+ K■11=■■■■■/1■P■■H! ■1::2■
■■■>(■■■%■#!9■. ■■■■■■■■■■■■■%■■■■!■■ ■■!■■" 5■■.■■■
■"9■1049■■ -9■ ■ ■"■&■■%■■■" #%■■■!■#■■!■%■■'■■■■■■■8■■&■■!
%■■ ■ ■■■■■■■■I■■ ■■■■■■■■■■■* ■9■■

- 4 - ■ ■"■■■&!■■■■ !■■" #%■■■ ■■■■ 5■ ■■#■■■+ ■■9■20 ■ 9■1■"
■9■1■■■■G■ ■■9■<1■ 9■2■ ■■9■ ■ ■ ■■49■■ ■%■■"■■■■'■■■■
■■&■ ■■■%■!&"■%■■+ ■■9■<2■ 9■2■■ ■■49■■ Q ■ Q ■ Q ■ Q ■ Q ■ ■
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ , ■
■ - ■ ■ ■!(*.$■-■■ 19■ ■&■
■■■ ■ " #%■■■ ;.<:2;200=■ $■■ &■■ ■■ 1/■ ■■■■ ■■■ 200=■ " ■■ ■■■
■■■■■■■■ #■■■■■* ■■ ! %■■ ■ ■■■■■■ ■I■ ■ ■■ ■■%!■ ■■ ? %%■
■#■%■ !■■ ■ "■■■■■#■■■ %D■0.■))))--■ ■■ !■■ ECCCCCC■ A 5 (■ #■■
■■■■* ■■ ■%■ ■ %■■ 7■?■ ■■ ■■■■ !#■#5&■■
■■%■■■■■%■■■$■■■!■■ ?■$$#■■■!■■■"■■■■■#■■■■!■■ ■#■!&
#*■■■■■%■■ ■■■■■ ■#■%■!■■%■%, "■■■■■#■■■■%■■
#■■%■!?■%■■"■■■■■#■■■"&■# &■■!#■#5&■■■■%■■■■ ■#9■■■
)■!(/%■-■■ 29■ ■ ■■■8■■■■■! %■■ ■ ■■■■■■■■I■■ ■■■■■■■■■■■*
■9■■ ■ ■"0 $ /+■@■ B9■ ■ " R ■ B ■ ■■(■ "■&■#!■%■■G■ BB9■ ■#!#■■■
■■■AA ■ ■■■ ■#■■# %■ E ■ S(■8■5■■■ ■■■■■■■■■■9■■ ■ ■■%■ ■!■■
■ ■ #■■#■%■!■■■■■*■# %■■■@■ ■ ■%!J■■ ■ ■■■ ■ " R ■B ■ ■■■ ■ ■
#■■,5■■$$#3■■■@■ ■■■"■&■#!■%■■@■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
■"■&■■%■■■!&■#■#■%■■■■■■■ ■%#7■&■■" ■■■■■■■#■■■ ■■■
?■$$#■■■■■%■■■%&■■■■" ■■ ■■■■■■ ■#5% ■■■■■ ■)■ ■■■■■■"
■■#■■■" ■■ ■5■■$$#3■■■ ■■■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.